

ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry SR

IČO: 00 164 712

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

- Číslo účtu: IBAN SK85 8180 0000 0070 0011 7526
(ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

a

Meno a priezvisko: akad. mal. **Ján Berger**

Adresa:

Rodné číslo:

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len autor)

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je uplatnenie autorských práv autora a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

Článok 2

Dielo, čas a miesto dodania diela

1. Predmetom naplnenia autorských práv je: edično-výstavný projekt Ján Berger s týmito výstupmi:
 - Katalóg k výstave Ján Berger autorov Niny Gažovičovej a Mateja Fabiana
 - Výstava, ktorá sa uskutoční v čase od 21. júna do 7. októbra 2018 na II. poschodí v Esterházyho paláci na Námestí Ľ. Štúra 4, Bratislava; kurátori Nina Gažovičová, Matej Fabian.

Článok 3 Bratislava

Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za udelenie autorských práv je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške 1 000,00 eur (slovom tisíc eur, nula centov). Táto odmena zahŕňa aj odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že autor okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku, nemá nárok na žiadnu inú odmenu, ani úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela a odovzdaním veci (nosiča), ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené.
3. Odmena za autorské práva, resp. udelenie licencie na použitie diela autora Jána Bergera, bude uhradená na účet vo zvolenom peňažnom ústave uvedenom v záhlaví tejto zmluvy po otvorení výstavy 21. 6. 2018 do 30 dní.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej odmeny sa zráža 2 % príspevok umeleckým fondom podľa § 5 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

Autor má nárok na 15 exemplárov autorských výtlačkov katalógu Ján Berger.

Článok 5

Spôsob použitia diela a udelenie licencie

1. Autor Ján Berger udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie diela nasledovným spôsobom:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom a vypožičaním,
 - d) spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
 - e) zaradenie diela do súborového diela,
 - f) verejné vystavenie diela,
 - g) verejné vykonanie diela,
 - h) verejný prenos diela ako e-katalóg.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že udelenie licencie je odplatné podľa článku 3, bod 1.
3. Autor udeľuje licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania majetkových práv objednávateľa.
4. Autor podpisom tejto zmluvy udeľuje súhlas objednávateľovi na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného autorom (tzv. sublicencia) a súhlas na postúpenie licencie na tretiu osobu.



Článok 6 Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane Dedič/dedičia autorských práv a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

V dňa

Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

akad. mal. Ján Berger

FINANČNÁ KONTROLA			
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov			
Finančná operácia je v súlade: (príjem – použitie – poskytnutie – právny úkon – iný úkon majetkovej povahy)			
S rozpočtom:	Datum	Meno	PODPIS
S osobitnými predpismi/ s uzatvorenými zmluvami:	Datum	Meno	PODPIS
S inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:	Datum	Meno	PODPIS
So zákonomi o VO v platnom znení, PO podlieha neposledná zákonu o VO	Datum	Meno	PODPIS
Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním/pokračovaním:	Datum	Meno	PODPIS

